



b10005



Betriebsanleitung / Gebrauchsanweisung / Garantie
AGM Batterien und Gel Akkus

Allgemeine Informationen
Offgridtec GmbH
Im Gewerbepark 11
84307 Eggenfelden
WEEE-Reg.-Nr. DE37551136

Kontaktinformation
Tel: 08721-7786187
Email: info@offgridtec.com
Web: www.offgridtec.com
GFR: Christian & Martin Krannich

Konto Sparkasse Rottal-Inn
Konto: 10188985
BLZ: 74351430
IBAN: DE69743514300010188985
BIC: BYLADEM1EGF (Eggenfelden)

Sitz und Amtsgericht
HRB: 9179 Registergericht Landshut
Steuernummer: 141/134/30045
Ust-IdNr: DE287111500
Gerichtsstand: Mühldorf am Inn

Allgemeine Hinweise

AGM Batterien sind wartungsfrei und bei Lieferung nicht immer vollständig geladen. Laden Sie den Akku daher vor Erstbenutzung komplett auf. Für den Betrieb der Batterie / des Akkumulators sind die Angaben dieser Anleitung, der Artikelbeschreibung des Onlineangebotes, sowie die des Datenblattes in der genannten Reihenfolge maßgebend. Verwenden Sie diese Batterie nur für Verbraucher und Anlagen bei denen die Batterie den technischen Angaben des zu versorgenden Verbrauchers oder der Anlage für die zu nutzende Batterie entspricht. Beim Betrieb von Batterien ist auf die Einhaltung der Norm EN 50272-2 zu achten, sowie auf korrosionsfreie Anschlüsse. Alle Steck- und/oder Schraubverschlüsse müssen fest sitzen, wobei die Anzugsmomente von 8Nm bei M5- und M6- Schrauben, sowie 10Nm bei M8-Schrauben eingehalten werden sollten. Des Weiteren ist darauf zu achten, dass das Gehäuse stets trocken und staubfrei ist. Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Batterien weiche Tücher. Setzen Sie die Batterien keiner mechanischen Belastung aus, öffnen Sie die Batterien nicht, schließen Sie diese nicht kurz oder setzen sie keinem Feuer aus. Bei Parallel- oder Reihenschaltung mehrerer Batterien ist darauf zu achten, dass diese die gleiche Kapazität, das gleiche Alter, die gleiche Bauart und den gleichen Ladezustand haben. An der Batterie vorhandene Griffe dienen als Montagehilfe und sind nicht zur ständigen Benutzung oder zum Transport der Batterie geeignet.

Lagerung

Die Lagerung der Batterie muss außerhalb von Elektrogeräten und ohne elektrische Verbindung zur Last oder dem Ladegerät in trockenen und kühlen Räumen erfolgen (hierbei bitte die Angabe der Temperatur beachten). Gelagerte Batterien müssen in regelmäßigen Abständen (monatlich) nachgeladen werden (Erhaltungsladung).

Aufladen

Laden Sie die Batterie sofort nach der Benutzung vollständig auf. Längere Zeiten im entladenen Zustand, sowie unvollständiges Aufladen führen zu Schäden an der Batterie. Verwenden Sie ausschließlich Ladegeräte und Laderegler, die zum Laden von AGM Batterien geeignet sind. Empfohlen wird ein Ladestrom $C/10$ (Ladestrom = Kapazität / 10Ah). Beachten Sie die Angaben zum Ladestrom und der Ladespannung bzw. der Ladeschlussspannung.

Entladung

Die Entladung muss vor dem Erreichen der Entladeschlussspannung beendet werden. Eine Unterschreitung der Entladeschlussspannung bedeutet eine Tiefenentladung und führt mit hoher Wahrscheinlichkeit zu dauerhaften Schäden an der Batterie und folglich zum Ausschluss von etwaigen Garantieansprüchen. Tiefenentladungen sind das Ergebnis einer fehlerhaften Benutzung der Batterie und somit selbstverschuldet. Batterien sollten bei Nichtbenutzung nicht über einen längeren Zeitraum an Verbraucher angeschlossen bleiben, da ein eventueller Stromfluss zur Tiefenentladung führen kann, auch wenn der Verbraucher ausgeschaltet ist.

Ladezyklen / Lebensdauer

Die Lebensdauer einer Batterie hängt entscheidend von mehreren Faktoren ab, insbesondere von der Zyklenanzahl und der Entladetiefe. Da es sich um Verschleißteile handelt, ist die Lebensdauer abhängig von der Einhaltung der Betriebsbedingungen.

Belüftung / Gasbildung

Unter normalen Betriebsbedingungen ist die Gasentwicklung sehr gering (Rekombinationsrate >95%) - eine Verwendung im Wohn- und Arbeitsbereich ist zulässig, vorausgesetzt, eine natürliche und normal-Belüftung ist stets gewährleistet.

Diese Garantiebestimmung ist gültig für alle AGM und GEL Akkus der Marke Offgridtec, erkennbar an der Markenkennzeichnung auf dem Produkt, der Verpackung, Rechnung und Lieferschein.

Für eine unverzügliche Bearbeitung Ihrer Reklamation bzw. Ihres Garantieantrags beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Allgemein

Die Offgridtec GmbH, Im Gewerbepark 11, 84307 Eggenfelden, gewährt Ihnen für die genannte Produktgruppe eine Garantie von zwei Jahren. Unabhängig von dieser Garantie stehen Ihnen Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher uneingeschränkt zu. Insbesondere wird durch diese Garantie die gesetzliche Gewährleistung nach §437 BGB weder eingeschränkt noch ersetzt.

2. GarantieBerechtigter

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie sind Sie dann berechtigt, wenn Sie dieses Produkt zu einem Zweck erworben haben, der weder Ihrer gewerblichen noch selbstständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden kann. Die Geltendmachung der Garantie bleibt somit ausschließlich natürlichen Personen vorbehalten.

3. DauerderGarantie

Wir gewähren für vorgenannte Produkte eine Garantie mit einer Dauer von zwei Jahren, beginnend von dem Zeitpunkt der Auslieferung an Sie oder eine dritte Person, die nicht der Beförderer ist.

4. Umfang derGarantieantrags

Die Garantie umfasst Mängel und Schäden, welche auf Konstruktionsfehler, Herstellungsfehler, Materialfehler, Ausführungsfehler beruhen. Die Garantie greift tatsächlich nur dann, wenn einer der vorgenannten Fehler feststellbar ist. Werden von der Offgridtec GmbH Mängel anerkannt, sind Kosten, welche durch den Rücktransport an uns entstehen, nicht Gegenstand der Garantie. Gegenstand der Garantie sind damit ausschließlich Kosten zur Instandsetzung, Wiederherstellung und Rücktransport zum Kunden. Kann ein Mangel nicht durch Reparatur oder Instandsetzung beseitigt werden, so wird der Akku durch die Offgridtec GmbH ersetzt. Ist dies nicht möglich, kann auch die Erstattung des entsprechenden Wertes erfolgen.

5. Ausschlussgründe

Die Garantie deckt keinen Verschleiß des Akkus, ebenso keine Mängel, welche auf eine fehlerhafte Bedienung, Benutzung oder Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder Geräten zurückzuführen sind. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Personenschäden oder Folgeschäden, sowie außerhalb des Gerätes entstandene Schäden.

6. Erlöschen

Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu nicht von der Offgridtec GmbH berechtigt wurden. Die Garantie erlischt ebenfalls, wenn nur einzelne, in den Garantiebedingungen enthaltene Voraussetzungen nicht erfüllt sind.

7. Garantiefall

Tritt ein Mangel oder Schaden auf, der zu einer Ersatzpflicht beruhend auf dieser Garantieerklärung führt, so ist dies der Firma Offgridtec GmbH unverzüglich und schriftlich per Mail an info@offgridtec.com oder per Briefpost an die im Impressum genannte Anschrift anzuzeigen. Sie sind verpflichtet bei Inanspruchnahme der Garantie mit Anmeldung Ihres Anspruchs eine Kopie der Garantierechnung, dieser Garantieerklärung und einer Schadensbeschreibung zu senden. Ebenso verpflichten Sie sich, bei der Schadensaufklärung mitzuwirken und alle in diesem Zusammenhang gestellten Fragen der Firma Offgridtec GmbH wahrheitsgemäß und vollständig zu beantworten.

8. Räumlicher Geltungsbereich

Der räumliche Geltungsbereich dieser Garantie bezieht sich auf die gesamte Europäische Union und der Schweiz:

9. Anzuwendendes Recht

Für aus dieser Garantie erwachsenen Ansprüche ist deutsches Recht anzuwenden.

Hinweise Offgridtec AGM/GEL-Serie:

- Die Offgridtec AGM/GEL-Serie darf nur mit geeigneten Ladegeräten, die auch eine entsprechende Ladekurve (IUoU) anwenden, geladen werden.
- Vor der ersten Benutzung muss die Batterie vollständig aufgeladen werden.
- Kommen mehrere Batterien zum Einsatz (Serie oder Parallel) ist das vorherige vollständige Aufladen aller zusammen zu schaltenden Batterien zwingend erforderlich.
- Ein dauerhafter Parallel/Reihen-Betrieb ist zulässig bei zwei oder mehreren Batterien gleichen Typs, gleicher Kapazität und gleichen Alters (Vorgeschichte).
- Laden Sie die Batterie regelmäßig voll.
- Sofern die Batterie für längere Zeit (z.B. Winter) nicht nutzen, sollte diese an einem warmen Ort (ca. 20°C) gelagert werden und einmal im Monat nachgeladen werden.
- Die Batterie nie unter 10,5V entladen. Unter diesem Wert spricht man von einer Tiefenentladung, die eine vorzeitige Sulfatierung der Zellen mit sich bringt und dadurch die Batterie-Zellen Ihre Kapazität verlieren.
- Der Ladestrom sollte vorzugsweise nicht über 0,2 C liegen d.h. 20 A bei einer 100 Ah Batterie. Die Batterietemperatur steigt um mehr als 10°C wenn der Ladestrom 0,2 C übersteigt. Dann ist eine Temperaturkompensation unerlässlich

Ladung:

Offgridtec AGM-Serie	Stand-By Betrieb	Zyklischer Betrieb
Konstantladespannung/Absorption		14,6V – 14,9V
Erhaltungsspannung/Float	13,5V – 13-8V	13,5V – 13,8V
Lagerspannung/Storage	13,2V – 13,5V	13,2V – 13,5V
Offgridtec GEL-Serie	Stand-By Betrieb	Zyklischer Betrieb
Konstantladespannung/Absorption		14,6V – 14,9V
Erhaltungsspannung/Float	13,5V – 13-8V	13,5V – 13,8V
Lagerspannung/Storage	13,2V – 13,5V	13,2V – 13,5V

General Notes

AGM and GEL batteries are maintenance-free and not always fully charged on delivery. Therefore, fully charge the battery before using it for the first time. For the operation of the battery / accumulator, the information given in this manual, the article description of the online offer, as well as that of the data sheet in the order given are decisive. Use this battery only for consumers and systems where the battery meets the technical specifications of the consumer to be supplied or the system for the battery to be used. When operating batteries, make sure that the standard EN 50272-2 is observed and that the connections are corrosion-free. All plug and/or screw connections must be tightened with a torque of 8Nm for M5 and M6 screws and 10Nm for M8 screws. Furthermore, it must be ensured that the housing is always dry and dust-free. Please use soft cloths to clean the batteries. Do not expose the batteries to mechanical stress, do not open the batteries, do not short-circuit them or expose them to fire. When connecting several batteries in parallel or series, make sure that they have the same capacity, age, design and state of charge. Handles provided on the battery serve as mounting aids and are not suitable for continuous use or for transporting the battery.

Storage

The battery must be stored outside of electrical appliances and without electrical connection to the load or the charger in dry and cool rooms (please observe the temperature specification). Optimal would be at approx 20°C at 30-50% relative humidity. Stored batteries must be recharged at regular intervals (monthly) (maintenance charging).

Charge

Fully charge the battery immediately after use. Prolonged periods in a discharged state, as well as incomplete recharging will cause damage to the battery. Only use chargers and charge controllers that are suitable for charging AGM/GEL batteries. A charging current of min. C/10 is recommended. (charging current = capacity / 10h). Observe the specifications for the charging current and the charging voltage or the final charging voltage.

Discharge

Discharge must be terminated before reaching the final discharge voltage. If the final discharge voltage is not reached, the battery will be deeply discharged and will most likely be permanently damaged, thus excluding any warranty claims. Deep discharges are the result of incorrect use of the battery and are therefore self-inflicted. Batteries should not be left connected to consumers for a long period of time when not in use, as a possible current flow can lead to a deep discharge, even if the consumer is switched off. Make sure that the battery voltage never falls below 10.8V (deep discharge). If a lead battery remains in this state for a longer period of time, this will cause permanent damage to the battery cells.

Charging cycles / lifetime

The service life of a battery depends crucially on several factors, in particular the number of cycles and the depth of discharge. As these are wearing parts, the service life depends on compliance with the operating conditions.

Ventilation / Gas formation

Under normal operating conditions, gas evolution is very low (recombination rate >95%) - use in living and working areas is permissible, provided that natural and normal ventilation is always ensured.

This warranty policy is applied to all AGM and GEL batteries of the Offgridtec brand, recognizable by the brand marking on the product, packaging, invoice and delivery bill.

For immediate processing of your complaint or warranty claim, please observe the following instructions:

1. General

Offgridtec GmbH, Im Gewerbepark 11, 84307 Eggenfelden, Germany, grants you for the named product group a guarantee of two years. Regardless of this guarantee, you are entitled to your legal rights as a consumer without restriction. In particular, this guarantee neither limits nor replaces the legal guarantee according to §437 BGB.

2. Guarantee of entitled person

You are entitled to make use of this warranty if you have purchased this product for a purpose that cannot be attributed to your commercial or self-employed professional activity. The assertion of the guarantee is therefore reserved exclusively for natural persons.

3. Duration of the Guarantee

We provide a two-year warranty for the above-mentioned products, starting from the date of delivery to you or to a third party other than the carrier.

4. Scope of the warranty claim

The warranty covers defects and damage caused by design faults, manufacturing faults, material defects or execution errors. The warranty is only valid if one of the above-mentioned faults can be identified. If Offgridtec GmbH recognizes defects, costs incurred by the return transport to us are not subject of the warranty. The subject matter of the warranty is therefore exclusively costs for repair, restoration and return transport to the customer. If a defect cannot be eliminated by repair or restoration, the battery will be replaced by Offgridtec GmbH. If this is not possible, the corresponding value can also be reimbursed.

5. Grounds for Exclusion

The warranty does not cover wear and tear of the battery, nor does it cover defects resulting from incorrect operation, use or application of non-approved accessories or devices. Likewise, the warranty does not cover personal injury or consequential damage, or damage caused outside the device.

6. Expiration

The warranty claim expires if repairs are carried out by persons who are not authorized by Offgridtec GmbH. The warranty will also expire if only individual conditions contained in the warranty conditions are not fulfilled.

7. Guarantee Case

If a defect or damage occurs which leads to a liability for compensation based on this guarantee declaration, Offgridtec GmbH must be notified immediately and in writing by e-mail to info@offgridtec.com or by letter post to the address given in the imprint. You are obliged to send a copy of the warranty invoice, this warranty declaration and a description of the damage when making a claim under the warranty. You are also obliged to cooperate in the damage investigation and to answer all questions of Offgridtec GmbH asked in this context truthfully and completely.

8. Territorial scope

The territorial scope of this warranty covers the entire European Union and Switzerland

9. Applicable law

German law shall apply to claims arising from this guarantee.

Notes Offgridtec AGM/GEL series:

- The Offgridtec AGM/GEL series may only be charged with suitable chargers that also apply a corresponding charging curve (IUoU).
- Before first use, the battery must be fully charged.
- If several batteries are used (series or parallel), it is absolutely necessary to fully charge all batteries to be connected together beforehand.
- Continuous parallel use is permitted with two or more batteries of the same type, capacity and age (history).
- Fully charge the battery regularly.
- if the battery is not used for a longer period (e.g. winter), it should be stored in a warm place (approx. 20°C) and recharged once a month.
- Never discharge the battery below 10.5V. Below this value, the battery is deep discharge, which causes premature sulfation of the cells and thus the battery cells lose their capacity.
- The charging current should preferably not exceed 0.2 C, that means 20A for a 100Ah battery. The battery temperature increases by more than 10°C if the charging current exceeds 0,2 C. Then temperature compensation is essential

Charge:

Offgridtec AGM-Series	Stand-By Use	Cycle-Use
Absorption-Voltage		14,6V – 14,9V
Float-Voltage	13,5V – 13,8V	13,5V – 13,8V
Storage-Voltage	13,2V – 13,5V	13,2V – 13,5V

Offgridtec GEL-Serie	Stand-By Use	Cycle-Use
Absorption-Voltage		14,6V – 14,9V
Float-Voltage	13,5V – 13,8V	13,5V – 13,8V
Storage-Voltage	13,2V – 13,5V	13,2V – 13,5V



Offgridtec GmbH
Im Gewerbepark 11
84307 Eggenfelden
Deutschland

Tel: +49 (0) 8721 77861-87
Mail: info@offgridtec.com

Version 2020/04